

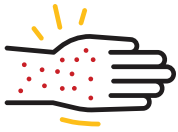
KISA LI YE?

Monkeypox se yon enfeksyon ki ra ki te koze pa viris monkeypox la. Yo rapòte yon kantite ka ki ap ogmante nan peyi Etazini, Kanada ak Ewòp—zòn kote yo pa jwenn li anjeneral.

Monkeypox ka fè ou malad tankou yon gratèl oswa maleng (pox), pafwa ak yon maladi tankou grip.

KI JAN LI GAYE?

Viris la ka gaye bay nenpòt moun atravè kontak sere, pèsònèl oswa po a po, tankou:



Kontak ak gratèl, maleng oswa kal monkeypox



Kontak ak objè, twal (rad, kabann, oswa sèvyèt), ak sifas ki te itilize pa yon moun ki gen monkeypox



Atravè ti gout respiratwa oswa saliv ki soti nan yon moun ki gen monkeypox



Moun ki ansent ka gaye viris la nan fetis yo pandan gwosès la

► Kalite kontak sa yo ka rive pandan:

- Akolad, bo, manyen, masaj
- Kolesere, kontak seksyèl
- Kontak fas-a-fas pwolonje ak yon moun ki gen monkeypox

► Manyen twal ak objè pandan sèks ke yon moun ki gen monkeypox yo te itilize, tankou kabann, sèvyèt ak jwèt sèks

► Viris la ka gaye nan likid oswa pi soti nan maleng monkeypox. Yo poko konnen si li prezan nan espèm oswa likid nan vajen.

KI SENTÒM YO?

► Monkeypox lakòz yon gratèl oswa maleng. Li kapab fè ou santi ou tankou ou gen grip la tou.

► Sentòm grip yo ka gen ladan yo:

- Lafyèb nan do
- Tèt fè mal
- Doulè nan misk ak doulè
- Glann anfle
- Frison
- Fatig

► Yon gratèl oswa maleng ka sou men, pye, pwatrin, figi, grenn, oswa andedan oswa sou bouch, vajen, ak dèyè.

► Maleng yo ka sanble ak bouton oswa ti anpoul, epi yo ka douloure oswa grate.

► Yo pral ale nan plizyè etap, ki gen ladan kal, anvan gerizon.

► Monkeypox ka gaye depi lè sentòm yo kòmanse jiskaske tout maleng yo geri epi yon kouch po fre fòme—sa a ka pran plizyè semèn.

KISA POU W FÈ SI W GEN SENTÒM YO

Si w gen yon nouvo gratèl, maleng oswa lòt sentòm ki pa eksplike...

- Tyeke founisè swen sante w la. Si ou pa gen yon founisè oswa asirans sante, vizite <https://health.maryland.gov/CSTIP/local> pou jwenn yon depatman sante toupre ou.
- Lè w wè yon founisè swen sante pou posibilite monkeypox, raple yo ke viris sa a ka ap sikile nan kominote a.
- Evite kontak fizik sere ak nenpòt ki moun jiskaske ou pale ak yon founisè swen sante.

Si oumenm oswa patnè w gen Monkeypox...

- Swiv rekòmandasyon tretman ak prevansyon founisè swen sante w la.
- Evite kontak fizik sere ak nenpòt ki moun jiskaske tout maleng ou yo te geri epi ou gen yon kouch po fre fòme.



Pou plis enfòmasyon, tanpri eskane kòd sa a oswa vizite health.maryland.gov/monkeypox

Dènye revizyon dokiman sa a te 17 dawout 2022. Yo mete dokiman sa a ajou sèlman lè yo fè revizyon ki enpòtan.

Depatman Sante Maryland | <https://health.maryland.gov>

rev 081722A